408Bly ECOLPY ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕК

U84.8400 6

quesorupben. PHUARARL REMERAR 4114811664V HITEPPHUBP TPRULUAPE

> ը հոքէ կը Ծախուի Հատը 2 Սէնթ CHARD OLUMNS BAPE 3 RESE

OLMBPLL

ULLAUBLE FULUFUSUE PRUSUE

BAIKAR An Armenian Daily Organ of Democratic Liberal Party of Armenia BAIKAR PUBLISHING COMPANY 990-998 Washington Street, Boston 18, Mass, Telephone, Beach 3045 SUBSCRIPTION: \$6.00 A YEAR

չարի, Թիւ 201

Երև քշարթի, Օգոստոս, 28, 1923

Tuesday, August 28, 1923

Vol. I, No. 201

ՀԱՅ ԿՆՈՋ ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԳԻՏԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

Մեր ազգ. եւ թաղաբական կետևթի որելու Հանելի պարտականութիւնը։

իր, ի'ընկ հայ կինը. ո'րջան դարձր բաժինը: արան երրքրանիր թո անժանիր ձիտաի-- արևեն հարարակար ու արարարդություն ու արարարու հրարարու ած ըրալ ազգային վերանորոգման Հաար ի դործ դրուած ջանքերուն:

այի դրական երեւոյ Մներովը:

այիլ լատ մր արտասանվաննան երկիր- բոյր երճուանքով կր Թրթապրեն ։ trac dig be dep deplanmampablett wանանաչ ընրանիքի Հայրեր։

Եբր կը նայինը Ամերիկիան կետնջին պատերուն մէջ կղզիացման: wangfac How's Sty:

r dbp պարտականութիւնն է մարկ ճան: whole mledent almy mp Sephency ur mquemgned must

արերբենն կաջախ գողանանութեր ըրհայա- ոււելեր գրերբեր՝ անան արանար որ որիները ար- որիները արանան է։ Ետերը շաջանե արիչներուն վրայ պարտագրած են գան_ չուչա, որ արդի հայ կնոք ընկերական դի_ եւ հանոյքը բարի է։ Չեմ կրնար ըմբուներ արքիւնը այն չատ կնսական հարցե- տակցութիւնն այլնւս կը ժերժէ այն թէ ինչ բարիք կը մնայ եթէ գիս գրկեր արել իրա արդիր էայ կրոչ կատա- սանաւիի իրարեն մոն գնարգ ուսվանա- ջանակրնաւ՝ որնրաւ և արարբարեն երաբանար թու անաանիր արևերը երեւրրը ինրը շագան անանանատաց բերը նա շաջանները և հերու այ Այս դանցառութեան պատասխանա- հոն ուր իրաւունքն էր դերիչիսան ար- Այս խոսբերէն կը տեսնուի թե հաիր գարաշարմ դրև մեկն հանգամ ավ- երք: թմաասանիարն մաև ջայ քիրն գրան ըսնեն դանմիանիր բնչարիսանիար շագան 1886 են, սեսրե , սենար ան նաւով ենչ , երևաց է , րր աղաւորիր շատասանը ենանը աղդրեր արշնագրերա հարդ է թե եք արևի ժետանար րւ չտոտետնանակար նրարներ ինտւսւրնն մոն արինա շաչաց է ին ամ- նա հանի է։ բղարտանը հատագանով չաիլ իր գրառեն նախանձելի դիրջեր եւ ո- խատութեամբն հաստատելով անկախու- Տոյջն իր նրրաճաչակ, ազնիւ եւ դեղեցիկ ին եւ առաւելապես կը պատկանի իրենց թիւնը, խորացուցած են իր գիտակցու- տեսակներուն մէջ, Եպիկուրի իմաստաարգերը ջաստանայերրեսվեն որն քառոտ- երերն թւ աջա արիքա քաւմայ քրարներ թե- որևուներրն օժատիան ին մարդրը եք, իևջանկութիւններեն պահանջել իր արդար թեւ միջոց անհատական երջանկութեան

իր ցեղին վիճակովը. ո'րթան աչ- պաշպանած ըրալով իր մէջ աշխատասի- բադործելու Համար։ Paramet to Brushe ble aprelen get gim- buckeng pe mound uchmentengen mug- pat depoul mit ale get grange min bulut աւած դարդացումը, իր արտայայտած յատկացնե շինարար աշխատանքի ևւ իր կոչևլուն։ որդեականութիւնը, իր կատարած աչ- դաւակներուն Հոգատարութեան եւ դաս-

bequising total part, the togatunpus - parthung touhards t, Pt juntquish to Unabe Supportable to apany fews before sty Sus hang sto Phebond the- inche, had pullenthan Sucarenthe se apt խորհրդածել, անոնց իւրաբան- կայութիւնը ցոյց կուտայ թէ անիկա ա- կամ գեղարուհոտական Հանդէսի մր կամ երբ լուրք ուսումնասիրութեան առար- ռողջ հանոյթներեն իր բաժինը կր պահան_ պարզապես նրրանալակ եւ զարդացած այ բնելով: Սակայն մեր այս յօդուածին էէ։ Պարը, երգը, թատրոնը իրենց գե- սալօններու մենոլորտին մէք է որ հայ պատակեն դուրս է այս տեսակ կարևոր դարուհստական լաւագոյն ձևւհրուն մեջ կինը յդացած է Հանրային օդտակարուարատութիւն մը, որովնետեւ աւելի նելտանթի եւ երքանկութեան ագրիւրներ թիւն ունեցող ձեռնարկներ, եւ իր դորագներ գրադիլ հայ կնոն կետներն մէկ են եւ մեր հայ կիներն անոնցմէ գրկունյու ծունկութեան համար մասնաւոր դալա չեն եթե կ'ուզենը որ արդեն իսկ տառա- ընտրած է այն կրթական, դեղարուես-Առաքին երևւոյթը ամուսնութիւննե- պանթով առյի կեանթի մը տոկալու գօրու- տական եւ մարդասիրական մարդերը nու բազմանայն է: Հայ կինն ու հայ բն- Թիւնր բաղեն անոնջ այն բոլոր բաներէն բոնց մէջ հոգեւին մուսծ եւ օգտակար արիջը, իրենց գոյութիւնը սկսած են որոնք տխրութիւնը կը փարատեն, Հո- հանդիսացած է: այրապես ամրապեղել այս երկրին եւ դերը մուցնել կուտան եւ սիրտը հեչտա- Ընկերական մաջուր եւ մաերմիկ չրը-

south poling կոչումը ևւ կր դառնան պար_ թերութիւնները, պիտի տեսնենք որ ա- ներով մշակունոծ զգայութիւններ ևւ Հոնոնը յառաջ եկած են մեծ մասով Հայոց դիներ աստիճանարար կարևուանան, եւ Հայ տանը մէջ որուն հիմը հետորեակ ընկերական ը'րլլայեն։ Մեր մուայլ խառ- կը մղուին այնպիսի օգտակար դործուաստատուն կը դառնայ, արդի հայ կինը նուածքը, մեր դժուարահաղորդ բնաւո- նկունեանց որոնք հոգեկան դարձրադոյն ար բնականօրեն կը փնառե ազատու- բութիւնը, մեր համակրանք եւ վատահու- հանոյքները կառքեն: ին եւ հանելի միջավայր մր, որպես գի թիւն ներջնչելու անկարողութիւնը,- Կը բաւէ միայն յիչել Բէ ընկերական 18 կը կատարէ իր ծնողական և կնոջա- օտարը սիրաչանելու եւ դայն հրապուրե- կեանքի մր լաւագոյն ազդեցութեանց մէջ ան պարտաւորութերւնները, երբ կ՝ըլլայ լու մեր բացարձակ անընդունակութերնը սրտին ևւ մտջին հանոյբները փնտոող եպար տան արկին, իր ազատութեան եւ որ թերեւս մեր բազաբական դատը ձախո- մեր տազանդաւոր եւ չնորհայի տիկին-Միանակին ուրախութեանց ևւ վա- դեցնող պատճառներէն մէկը պիտի նկա- ներն էին որ Հոկայ դեր մր կատարեցին թենրուն մէջ գտնե մաթի այն հանդար- տէ ապադայ պատմունիւնը, այս բոլոր հայ կնոջ զարգացման դործին մէջ։ արիւնը և արտի այն խայտանքը որ թերութիւնները վերագրելի են մեր մէջ Տիկին Տիւսար, հայկական ՓԵՈիհրաժելա են աշխատող կնով միարը, ընկերական կնանքի պակասին եւ ասոր նիզմին այս վեհոգի ախոյհանը որ հայ եր իր դաներ հանասանու շագունու շագունու ընսել չու իր ապրեր չան իր անու անու անուն ան արտաւները թուն իր անուն ան

ան համոյամոլ: Առաուն կանուխ հան- փեական անձաւին որուն բոլոր ծակախը- աստղ մր: ակառջերու մէջ անոնց խուռներամ րագ- ներէն վիչար կր կաթի. ախուր ենք մեր ակարտասած ևւ չարժելու անկարող թիւնով պայծառացած ու կենսակայտ ևը»: «ային, սակայն ընդ-Հակառակը, օտար կիներէ, չատ ընականօրէն կր բաղկամ ընկերական գրոսանքի ուրիչ ալ գտնուին ձեր երիաստարդ կիներուն լուսաւորութեան ջաներ:

dulphuj: top gue qquite susage h'acglup, bpp gur ship qqup susasph uting ship achibup: Up & youndang of l'e-Եթէ անցնալ վիճակին հիտ բաղգա- սենջ թէ հանոյքը երջանիկ կնանքի մր

be Bt pople warmy with paran full phone Արիկա տակաշին չունի իր կնոջական ևւ գործունկութեանց որոնք կը կատարանիւրն. որը հե շագադրաստի ա- եննոկրին, ին փանելերին և անավշրար աշիր հանի, արմրձինն իւ օմատիանն ի-

արու Համար Հաւաբական ջանադրու- միկ առաջինութիւններն, իր ազատու- աղուոր եւ օգտակար գործերուն վրայ ոարար դե ոքեն թո ս,ն առանջար ին չաւ- հիւրն քանանան է, ումրն մանցացր! հուղ- նարն չաջաննչ, ավրճար ֆիմինամար այ թե ընկերական եւ աղգային կետնքի պետս եւ պարապ հանոլքներու մեջ վատ- ինչքան հոգեկան հանոյքեն ծնած են, 11 իր գործած նուանումները, իր ցոյց նելու համար այն ժամանակը գոր պէտք է չպիտի զարմանանք Եպիկուրի գայն բարի

Այսպես, անդրադառնայով Հայ կնոջ gapanithe Plant, upant intuities ap Սակայն, մեր թատրոններուն, մեր ընկերական շրջանակներու եւ յարարե-

Swimble of att maining am aft of ft-Այսչափն ընհեր ձեր հայ կիներուն յր, կամ խաղցուած ընթացը մր պարը, ւրանք առ գասարակ ընտանեկան գամար, որպէս դի անոնը ալ իրենց կար- կամ լսուած եւ ըմրոչինուած հրաժչտութավայրէ զուրկ ըլլալով իրենց ժամա- գին մեր մէջ ստեղծեն ընկերական կետնը Թիւն մր, ինչպես կ'ըսէ Եպիկութ, հայաակը կը վատնեին թյրաներու եւ որձա- ու ընկերական մաջուր եւ կարդուրող կելու, լսելու եւ տեսնելու աւելի ֆիզիանձերու խաղասեղաններուն առջեւ, չրջանակ որ գրեթե գոյութիւն չունի։ բական համոյքներովն են, սակայն աժեն Սծագոյն Phebpnd կ'աժումնանան, կը Եթէ բննենը մեր ցեղային նկարագրին մարդ գիտէ թէ այս ֆիզիբական հանոյը-

իրաւունըները պայապանեց, ընկերական Blung hung de fine of ment for the ment of the ment for the former of th tibe the apart: Ustophingh dagainer blued whome thebe on stop safether ift gulabane the soft to usugain apport plant ին կիները այնջան աշխատասէր են որ- րածած է յոյն դիցարանութեան այն Մոր- կերական կեանջի մէջ չնորչով փայլող

Սիպիլ, միևանոյն ընկերական դի-« թիւնները կր դիմեն դործի, եւ որջան ծնած վայրկեանեն կարծես եւ առանց տակցութենկն մղուած ջայլ մրն ալ առաջ ւ թեթեւ ըլլայ իրենց աշխատանջը, կետնքը ճանչնալու աշխարհեն կ՝անցնինք։ երթալով եզաւ դործունեայ կազմակերարձևալ ծանր է ևրը անոր հետ միասին Հայ կինը առողջ կին է ֆիզիբապես, հե- պիչը հայ կնոջ մտաւորական կետևրին։ ար է կատարեն իրենց առանին գոր- տեւարար եւ գուարթ, հետեւարար թչնա- Իր չուրջն հաւարած մայրաբաղաբին քը։ Այս պայմաններուն տակ մարդ մի տխրութեան։ Երբ կուղայ այս երկիրն դարդացած տիկիններն ու օրիորդները, pullette ut min min min min my out of the beat of the ming to ment mouth of the state of the sta ւրենրը, իրկունը տուն վերադարձ- կետնքով, գուարթութեամբ եւ դեղեցկու- և «Դպրոցասկը Տիկնանց Ընկերութիւ-

«Zujneshugp» dbd SunujneBheb « դարձևալ խուռներամ կր լեցուին ձայ, իր սահմանին մէջ, ըմրոշխնել միեւ- մատոյց հայ կնոջ՝ դաւառի մութ անկիւնան թատրոններուն, պարասրաննե- նոյն կազգուրիչ վայելջները։ Եւ, որջան ները թափանցելով եւ Հոն Հաստատելով

բերուն մէջ։ Ապահովարար դրոսան- մէջ այն տեսակներ որոնը իրենց վայն- Հայ կնոջ ընկերական գիտակցութիւ- գեն մեզ թէ ընկերական մչակուած կեան- նր Հայ ժողովուրդին թաղաբական կեանընկերական հաճոյջներէ, թատրո- յած ազատութեան և հաճոյջի իրաշունը- նր այս կրթական գործին մէջ դտաւ հո- ըր ևւ իմացական աղուոր վայելջները, թին մէջ։ ԲԳԷ, պարգ, դեղարուհատական հան_ ներկն երբեմն իրենց ամուսիններուն եւ գեկան գուռնակութիւն մր որուն հա- մեր կիներն այլասեռնել հեռի՝ անոնց մէջ հարձրադոյն հանույթներու, դրակաայս կիներուն ստացած ուրա- գիրջին գնասելու աստիճան կ'ուդեն օգ- Տոյքը երջանկութիւն տուաւ ևւ դուս րա- կր մշակեն ազգային գիտակցութիւն մը, նութեան և դեպարուհստի միջոցաւ մչա-Their, mapline be applied and plusted and for the planting be and the planting because գանութ կը գարձն հոգեր գուրկ ենթ յայտարարելու համար թե իր մեծա- թայլեանները, Օտեանները հայրենասի- արդհետ ընկերականեն դեպի աղդային նոր տառապանքը հանութի վերաժելով, ծակները որոնը կետնըը կ'ապրին մասնութեան մէջ Ամերիկայի հայ կինը բութեան և ազգային կետնը բերևլով գանոնը, ուսերնուն վրայ այն հաստատ համողումով որ այս ընկեանջով եւ գայն կ'ապրին երկար ա- Հանոյջը ըմրոշխնած է զգոն չափաւորու- զարթնումի փողևրը կը Հնչեցնեին, Հայ կը բևոցնեն սրբազան պարտաւորութիւն- բական առաջինութիւնները աւևլի ուժ, Bludp be whop phuse whohemmen byand 4fibe use Alperbapash pad 46- bbp, frombaybb or whote age and be be up and be up a այ կինը այսպես չէր, սակայն կը չէ իր ամուսնի, մօր, բրոջ ևւ սիրունիի ցած իր դաստիարակութիան գործը յա- դուն ննցուկը իր ազգային ջանադրու- գային ևւ բաղաբական կևանքի մէջ օգայ այսպես չէր, սակայն կը չէ իր ասուսեր, - օր, եր և աստի- ուն կր տաներ ևւ իր սրտին դանձերը կը նհանց մէջ, ըլլան հայրենասեր, գոհող, տակար դերեր ստանձևելու համար։ Ա-«Ամէն գործի նպատակն է, կ'րսէ ե- հոգեկան անդիմադրելի յուղումներ կու- դուն հետ հաւասարապես ստանձնեն իրենց գօրացնեն ազգային գիտակցութիւնը։

ԹՈՒՐՔԵՐ Կ'ԻՇԽԵՆ ՊՈԼՍՈՅ ՆԱՒԱՀԱՆԳՍՏԻՆ

4. 9111-0, 0գոստ. 26. — Պարպումի գործողութիւնները յառաջ կը տարուին աստիճանարար։ Շարաթ օր նաւահանդստին մ իջդաչնակցային Հոկողու Թիւնը ջնջուհցաւ ևւ իշխանու Թիւնը փոխանցունցաւ Թուրբերու։ Պարպումին վերջին օրը ջաղաջին կեղրոնկն երեր փողահարութիւններ պիտի ազդարարեն դայնակից ոյժերու մեկնումը։ Ոչ Թուրջեր սակայն չեն սպասեր հրաժեչաի այս ողջոյնին։ Ոստիկանութերւնը օրական 50-100 անցագիր վեղե 4 put:

Նախկին կառավարութեան բոլոր պատուանչանները ևւ բաղաբային աստիճանները ջնվունցան, ապագային պիտի գործածուի միմիայն Էնկիւրիի կառավարութեան անկախութեան մէmm/p:

ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐ Կ՝ՍԿՍԻՆ ՊԱՐՊԵԼ ՊՈԼԻՍՆ ՈՒ ՆԵՂՈՒՑՆԵՐԸ

FPHUSALUUSF ULZULAHUS

UNUSUS VALO GA USUSABA

4. 9011-0, Օգոստ. 25. - Դայնակիցներու Պոլիսն ու Նեդուցները պարպելու ժամը Հնչեց Հինգչարթի գիչեր, երբ ինկիւրիի Ազգային ժողովը վաշերացուց Լօգանի դաչնագիրը 12ի դէժ 213 ձայնով: Պարպումը դաշնակիցներու կողմէ սկսաւ անժիջապէս: Բոլոր գինուորներ միաժամանակ պիտի չմեկնին, այլ վեց չարթուսն շրջանի մր մէջ, որ կ'առարտի Հոկտ. 4ին։ Դաշնակից եւ Թուրը լանձնախում բեր պարպում ի Համար ամ էն մանրամասնու-Թիւն պատրաստեցին: Հոս ամ իսներէ ի վեր նաւահանգիստին մէջ պատրաստ փոխադրանաւեր կ՝սպասեն։ Գրաւեալ դոյքեր ալ պիտի վերադարձուին։ Դաչնակից եւ Թուրջ դինուորներ արդեն իսկ սկսան բարևւել գիրար։ Անգցիացիջ այսօր իրենց Յոյն եւ Հայ Թարգմանները գրկեցին Կիպրոս եւ Եդիպաոս։

Պոլսոյ Բրիտանական եւ Ֆրանսական չրվանակները մեծ յոռետեսու Թեամը կը նային ապագային վրայ, ջանի որ միեւնոյն ժամանակ պիտի գրկուին Թէ իրենց բանակներուն պաչապանութենկն եւ թկ դարիթիւլասիոններով ապահովուած առանձնաչնոր-Հուժներէն, իսկ Հայեր եւ Յոյներ ընականարար աւելի մաահոգ ու անհանդիստ են : ԵԹԷ Թուրբեր յաքողունեամը յառաք տանին դոր-Suith philing wintywared he up, in a dough of by good of Seithouse կաններ պիտի մնան ըսելու համար թե «ժենք այսպես դուչակած գինք արդեն»:

Ցայանապես կր տեսնուի որ ոչ Թուրջեր պիտի են Թարկուին չատ մր տարտուկներու եւ խստութեանց, փոխանցման չրբջանին մէջ, որ այժմ կ'սկսի։ Այսպիսի տաղաուկներու մէկ օրինակը տրունցաւ արդէն երբ ծանուցունցաւ Թրջական որոշում մր, որ օտարականներու եւ անոնց դպրոցներուն կ՝արդիյէ իրենց դրօչակը պարզել, բացի դեսպանատուններկ։ Օտարականներ գրօչ պիտի կրնան պարգել միայն իրենց ազգային աշնի օրերուն, այն այ Թրջական գրօչակին հետ մէկտեղ : Սակայն հաւանական չէ որ լուրջ խոսվու թիւններ ծագին: Կր կարծուի թե Թուրջեր ընիկ բրիստոնհանհրու նկատմամբ պիտի գործադրեն դաչնագրին տառը, բայց պօյքոնի նման միջոցներով անհնար պիտի դարձնեն անոնց գործ ընել ու ապրիլ Թուրքիոյ մեջ:

ՊՈԼԻՍ ՔԻՉ ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ ԿԱՅ

4. Anthu, Ognum. 25 .- 4. Anthu wanting humanufuոու Թևան ընդունեց Լօգանի դաչնագրին վաւերացման լուրը: Դաչնակից գինուորներու պարպումը սկսաւ երէկ առաու: 3,000 Անգդիական հետևւակացորքեր նաւ նստան։ Ամեն ինչ հանդարտ ևւ կանոնաշոր կերպով տեղի ունեցաւ, թաղաքային բնակչու Թեան կողմ է nket gagg shame:

Օտար հեռագրատուններ եւ նամակատուններ պիտի փակուին կամ Թուրջերու անցնին։ Օտար դպրոցներ, հիւանդանոցներ եւ նպաստամատույցներ պիտի կրնան իրենց դրօչները պարզել, մինչեւ որ պարպումը աւարտի։ Թուրջեր Թերթեր միահամուռ կր յայտարարեն Թէ Ֆրանսական աղդեցութիւնը չուտով վերջ պիտի դանէ։ Ֆրանսական բարձր յանձնակատարութեան Պոլսոյ ներկա-

(Tup. 9. kg)

պիկուր, որ մարզ ոչ տառապի եւ ոչ ալ տային իրեն։ Այս օրինակները կը համո- այիսատանքի եւ դործունկութեան բաժի-

վատներ աշխատանընկրու վրայ որոնը դ ատատ, պարտաճանաչ ևւ այր մար- հոնը, ամեն ըանե աւնլի իր մեջ պիտի **ԵՐ - ՄԵՍԻԱԵԱՆ**

ար երբեր «ՊԱՅՔԱՐ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՅԼ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ԿԸ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐԵՆՔ ԸՆԿԵՐ ՀԱՄԱ– ሀጣ ԲԱՐՈՒՆԱԿԵԱՆԸ, ՈՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ ՆԻՒ ԵՈՐՔ ՊԻՏԻ ՄՆԱՑ ՈՒ ՀԵՏԱՊՆԴԷ ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ ԿԱՊ ՈՒՆԵՑՈՂ

ыпецярцыи чистевр

Spandbiggibb pa fig ambqurbb: pabachorbhrgb adminishmgunur if amobudburmp fennembilipar: Pudilight, dutargard be mult gapdmatarphit bilbbb; fibet abutarde had pablarah denembeng anengalar pengub gengentenbala gabepufplur f: Tenath epubaharphus hudup supps him attucks hiss of apite he 5 otop:

Smphims \$6.00 Chymichuj 3.00

Samuskuj

LUSC SOME OF BURNEY 2 UPL CHARA OLDE & AFFR

arsauateuv. Տարհկան \$6.00 digadakan 8.00

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐՆՈՅ ՄԷՋ

Քաղաբական եւ տնտեսական աննպաստ պայմաններ կր չարունակեն յուղել Յունաստանը և Պուլկարիան ու անուղղակի կերպով պատճառ դառնալ Հայ տարագրեալներու դժրախտու-Fluit:

Ս թամպուլսկիի սպանու թեան առ թիւ գրելով վախ յայտնած էինք արդէն թե կառավարական փոփոխութեան մր հետեւանբով դաղ ժական Հայերը կրնային նեղու ժիւններու են ժարկուիյ։ Ս թամարույսկիի ռէժիմը չատ բարհացակամ գտնունցաւ Հայոց ևւ Հակառակ Թրջական ներչնչում է բխող փրոփականտի մր որ Հայերը Պուլկարիոյ Թչնամի եւ գնասակար տարր ցոյց կուտար, նախկին Պուլկար կառավարութիւնը չաղղունցու և չարունակեց հանգիստ Թողուլ Հայ տարագրեալները։

Ներկայ կառավարութիւնը չենք կարծեր որ մասնաւոր թշևաժութիւն ժ'ունի Հայոց հանդեպ, բայց երկրին անտեսական կացութիւնը մէկ կողմէն, միւս կողմէ թերեւս Պուլկար քաղաքացիներու վախը թե հայեր քաղաքներու մէջ իրենց հացր ձեռքերնուն կ'առնեն, կառավարու Թիւնը պարտադրած է 1920էն վերջ Պուլկարիա ապաստանող հայերը մեծ քաղաբներէն տեղափոխել Պուլկարական գիւղերը։

Տեղահանութեան հրամանագիրը կը վերարերի Հայերու, Bոյներու և Թուրջերու, հետեւարար մասնաւորապէս մեր արենակիցներուն ղէմ առնուած ջայլ մը չէ։ Դժրախտարար մերիններն են որ աժենկն աւելի պիտի տուժեն, որովհետեւ անոնք որ 1920էն ի վեր Վառնայի եւ ուրիչ գլխաւոր քաղաբներու մէջ դործեր Հաստատած էին եւ անոնք ալ որ տակաւին կ'ապրէին Պուլկարանայ գաղութին նպաստներովը, պիտի դրկուին անծանօթ գիւդեր ուր պիտի մատնուին անլուր ԹչուառուԹևանց եւ ուրկէ ալ վերջ ի վերջոյ պիտի ստիպուին դաղ Թել ուրիչ երկիրներ։

Ինչպէս Պուլկարական ԹղԹակից մը կ'ըսէր, Վառնայի եւ ուրիչ քաղաքներու հայ տարագրհայներուն այս տեղահանութիւնը ճերմակ-ջարդ մրև է։ Այդ խեզճերն իրենց բոլոր ունեցածները պիտի ծախեն որպէս գի ձարևն ձամբու ծախք մր եւ երբ կր հասնին Պուլկարիոյ ներսերը, մուրացկանի եւ աղջատի կեանջ մրն է որ պիտի ջաչկոտեն, Պուլկարահայ գաղութի կեդրոններէն հեռու։

Տարագրեայներու այս նոր տեղահանութեան աղկտայի Հետեւանջները մեղմացնելու մէկ միջոց կայ. - նպաստը։ Այնջան Պուլկարիոյ որջան Եւրոպայի, Եգիպտոսի եւ Աժերիկայի դազութներուն վրայ կր ծանրանայ ասոնց օգնելու պարտականութիւնը։ Հայ դրամով պէտը է ապրին ասոնը և։ Հայոց օժանդակութեամը պէտը է ապրուստի միջոցներ ճարեն ինջցինջնուն Պույկար դիւդերուն եւ աւաններուն մէջ, ուր Պուլկար գիւղացիութիւնը, թերեւս աւելի ջան ջաղաբի ընակիչները, ջիչ ատենէն Թերեւս սկսի դանոնք նեղել:

Յունաստանի մէջ բարերախտարար այս տեսակ կացութիւն չի տիրեր, սակայն Հոն եւս, ներջին խոսվութիւնները, կուսակցութեանց պայքարը, ընդարձակածաւալ դործադույները որոնը լեղափոխական կառավարութիւնը խիստ ժիջոցներու կիրարկման կր մղեն, կ`արդիլեն ներջին անդորրութերւնը որուն ամրող) Յունաստան, մասնաւորապէս տարագրեայները պէտջ ունին խաղաղ ապրուստի մր պայմաններն ստեղծելու Համար։

Ցեղափոխական կառավարութիւնը պէտը է փոխուի սահմանադրական կառավարութեան մր որպէս գի Եւրոպայի եւ Ամերիկայի պետութիւնները դայն ճանչնան օր առաջ, անոր հետ վերահաստատեն գիւանագիտական յարաբերութիւններ եւ դրամ փոխ տան Յունաստանի վերաչինութեան եւ գաղթականներու Հոգածութեան համար։

Նախկին վարչապետ Ձայինիս լուրջ աշխատանը Թափեց իր չուրջ հաւաքելու համար պուրժուա, պահպանողական տարրերը, միացնելու համար Վէնիդէլօսականներն ու հակավէնիդէլօսականները, հայտեցնելու համար գանոնը, իրրեւ նախապայման բոյորին ընդունելի կառավարութեան մր կազմութեան։ Չայիմիսի ջանջերը որոշ արդիւնքի չի հասան ցարդ, եւ ներքին խոսվութեանց ու դործադուլներու հանդէպ լեղափոխական կառավարութեան վարիչները, գօրավար Բլասդիրաս եւ ընկերները, կր յապաղեն ժողովրդական ընտրութիւնները, այս կերպով թե Ցոյն ժողովուրդին եւ թt ommp պետութեանց տալով այն տպաւորու-Թիւնը թէ կր վախնան ժողովրդային ընտրութիւններէ որոնց արգիւնքն իրենց ոէժիմին աննպաստ կր գուչակեն:

Եթէ Ցունաստանեն դառնանք Սիւրիոյ, Հոն այ մտահոգութեան նիւթեր կր գտնենը։ Թրջական փրոփականար ուժդին թափով յառաջ կը տարուի Սիւրիացի արաբներու մէջ, չատ տեղեր ընդհարումներ տեղի կ՝ունենան Ֆրանսական ուժերուն եւ Արար ու Թուրջ աւաղակախում բերուն միջևւ։ Բարերախտարար գօրավար Վեկան կրցած է ուժեղ բաղուկով ջախմախել տեղի ունեցած ընդդիմութիւնները եւ ստեղծել ապահով վիճակ մր որուն մէջ հայ դաղ թականներն իրենց Հանդարտութիւնը գտած են։

Այս երեր դադ Թավայրերեն Պուլկարիան, այլեւս հայ տարագրեային համար ապաստան մր չէ։ Ինչ պատճառ ալ յառաջացուի Պուլկարիոյ Հայ դաղ ժականներու տեղափոխութեան Համար,

այլեւս ոեւէ տարակոյս չկայ որ Պուլկար կառավարութեան նոր տեղահանութիւնը կը նչանակէ թէ Պուլկարիա տեղ չուղեր տալ Հայ տարագրհայներու։ Երկրի մը մէջ ուր ապրուստի պայմաններ ստեղծելն արդէն դժուար ու դժնղակ էր, Հայոց դիւղեր աջսորը ուրիչ բան չի նչանակեր բայց եթե անոնց Պուլկարիայեն արտաբսումը, որովնետեւ այս դժրախա հայերը դիւղերու մէջ ապրուստ չպիտի դանեն եւ պիտի ստիպուին Պուլկարիայէն դուրս ելլել:

Պէ տր է վախնալ որ նմանօրինակ պայմաններ կ'ստեղծուին նաև Յունաստանի և Սիւրիոյ մէջ։ Ամէն ինչ հաւանական է ներկայ խոսվեալ ժամանակներուն մէջ, հետեւարար, պէտբ է մտածել գաղթականներու տեւական ապաստանին, դանոնը Հայաստան կամ Անդրկովկաս փոխադրելու մասին։

Անցնայ օր կ՝ ըսէինը Թէ մեր Նիւ Եորջի հարուստները որոնք կը մտահոգուին որբերու եւ գաղթականներու վիճակով, իրենց իսկ չանուն համար գոյացնելու էին մէկ բանի միլիոն՝ գաղթականներու Հայաստան տեղափոխութեան համար։ Եթե այսպես չ'ընեն, Պուլկարիոյ մէջ ստեղծուած կացութեան նման վիճակներ կրնան յառաջ գալ միւս դաղթավայրերուն մէջ ալ եւ հարկ կ՝րյլայ չարունակ նպաստ տալ, չարունակ փոքր քանակութիւններով սպառել դրաժներ որոնց դումարը կրնայ մեծ Թիւերու հաս-

Հիմնական, տեւական դարմանումներու վրայ մտածել եւ կարդադրութիւններ ընել մեր ուժերը տնտեսել եւ խնայել կր նչանակէ։ Հարկ է լրջօրեն, մանրամասն հոդածութեամբ նկատի առնել գաղթականներու հարցը եւ անոնց համար ընել այն միակ բանը որ դանոնը պիտի փրկէ ձերմակ չարդերէն։ Այդ բանը զանոնը Հայաստան փոխադրել է։

ՄԱՐՄՆԻՆ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ ሆያደትՆ ՎՐԱՅ

(Լիթըրէրի Տայնեսթէն)

Մաբիլ ազդեցութիւնը մարմնին վըրայ անտեղիօրեն չանագործուած Մարմնին ազդեցութիւնը մտջին վրայ zww che blamb munumg t aprt duby merth dedut plant abung dubang nimհական տեսակչույ ։ Ժան այ Վիներ Part, jonnemble de dit aprais infimanis է «Մարմեական կեցուած բներու ազդեցութիւնը մաջի վիճակներուն վրայ», կ՝ ըսէ որ մարդիկ կրնան ինջցինջնուն տայ ապրող արձաններու դիրքը իրենց մարմռանց գժուարութեան կրնանը փողոցէն վիճակին։ անցնողներու նկարադիրը հասկնալ արով կրնանք մեր դրացիներուն միտքը չարժումներով մեր արուեստականօրէն արդիւնը է այն հաղորդակցութեան որ ա- բջիջնեու ամբողջ դրութեան որ ձգտումը ղէմ քը որուն արժանի է, որով հետեւ այս ըախութիւնը, ղէնքը չինոգներն են իր սովորական dbp dough of hawhabpneh dhibe:

questible be smeathed; Usu bulue quele segundament hadans: րր դործելու տարրեր ձգտումներ կը կիզբն են։ Նմանապես, ամեն չարժման այս արտաբին ընթացջը կազգե մաջին կ ընկերանայ բան մը որ կը մնայ գի- վրայ, տակցունեան մեջ։ Մեր մոտններեն եւ ճախ խաղերնին իրական կռիւով կր վեր- անոր, օրհնեալ կուրը սրսկէ երեսիդ :» ջացնեն Շատ մը կախամարտութիւններ որոնջ բաղաջավար կերպով կ'սկսին՝ կր վերջանան կատաղարար, Ահա' հոս ունինը Թլնամական լարժումներ որոնը դայրոյթի եւ ատելութեած զգացումներ կը ծնցնեն եթէ մարդիկ անկարող ըլլան իներգիներնին սանձահարևլու։

Այն տպաւորութիւնները որոնց աղ- ըոնցնե կը ծնին որոչ զգացումներ: phope up quivach she ophwhilepach be

ուած օրենքներեն մեկն է միութիւնը հո- արդելել:

դեկան կեանքի գործողունեանց որոնց հետևւանքով իճացականութիւնը, դգալու թիւնը ևւ դործունկու թիւնը իրակաbit its ith against f of mapple bpbւոյ Թևերն են։

Ինջնաթելադրութեամբ սորված ենջ գործել մեր ձգտումներուն վրայ. այժմ կ'ըմբոնենը որ մեր ձգտումները կրնանը such of public manglibe .

Ophbudh sudup, bpp harable oqտակար զգացում մը ունենալ, - ինջնավստանութիւն, բաքութիւն կամ ուրախութիւն, կը չարժինք, կը քայենք, չարժումներ կ'րնենք, դէմքի արտայայտունին ու դէմջին տալով յատուկ կեց- Թիւններ կ'ստանանք, իրը Թէ արդէն ուած բներ : Յօգուածագիրը կ'ըսէ թէ ա- տիրացած ըլլայինը մարի րաղմացուած նենը Տէրեւ Տիկին Մատթէոսեաններու

16 րչ կը պատանի այդ ատև»: Լծորնոնց գիմագծութենկն։ Դիւրութիւնը ո- զելու մեջենականութեան չնորհիւ, այս կարդալ անոնց արտաջին երեւոյթեն, ստեղծած Թրթեռումները կը հաղորդուին նոնց ֆիզիջական եւ բարոյական կագ- կը կազմէ, անոնջ կը Հասնին մեր դի- | ժերուն մէջ գոյութիւն ունի, Իրականին տակցութեան եւ ժենջ իրապէս կ'զվանջ մէջ, մեզմէ իւրաբանչիւին ունի այն մեր բաղձացած վստահութիւնը կամ ու-

Այս ծրագիրը նոր չէ. մարդիկ գայն մտածումները։ Մեր ֆիցիջական երևւոյ- ի դործ դրած են դիտակցարար կամ անթեր ցոյց կուտայ մեր բարոյականը։ Φի∟ գիտակցօրէն։ Այսպէս, վախկոտը որ լիսուիայի մր դէմբը չի նմանիր փոս փո- գիչերուան մէջ մինակ մնացած ամայի րողի մը։ Սերտ կապակցութիւն մը կայ ճամրու մը վրայ կ'սկսի սույել ու երդել՝ step hignemdebibpart, zwednedickpart, pop fit windule pulme, howete emfacջայուած բին, արտայայտու Թևանց և Բիւն կը ներչնչէ ինթգինքին ։ Թիւրէն իր դողացող մարմինը ամենէն վտանդա-Գիտական հոդևրանութիւնը կր հաս- ւոր տեղը կը նևտեր, այսպես ինթգինջին տատէ այս գննունիւնները։ Չենջ կրմար պարտադրելով արուհստական կեցուածջ Swemming Bt hummphung purtained sp sp np polit purgne Phil hacmup, Zunuգոյութիւն ունի այն տարրեր երևւոյթ- րակ գործաւորը երբ ձեռբերը կը լուայ ենրուն միկեւ գորս մենք կ'անուանենք եւ կիրակնօրեայ հաղուստը կը հաղնի, դդացողութիւն, խոսը, գաղափար, յու- ինջզինքը վայելչութեան մթնոլորտով մր

Այս կերպը ծանօք է նաև, բանակին։ մատնանչեն: Ամէն գաղափարի մէջ մենք Ցարդանքի և Հնադանդութեան դդացում կը դանենը չարժիչ պատկերներ որոնը արծարծելու համար դէպի մեծաւոր մը, ին թնին ճատնական պրկումներու ըս- գինուորէն կը պահանջուի բարեւել. ևւ

Եկեղեցական արարողութիւններն ալ ոչ մէկը կրնայ գործել առանց գրդռելու այս սկզբունքին վրայ հիմնուած են։ Կր զգացողութիւն մը որ կապոնոժ է դա- լիչենք այն խրատր դոր Փասքալ աուաւ դափարի մը եւ յուզման մը հետ։ Այս է մարդու մը որ կը դանդատեր հաւատը պատճառը որ կոիշ խաղցող տղաքը յա- չ'ուհենալուն համար։ «Ծնրադրէ՛, ըստւ

Այս հողեկան-ֆիզիջական օրենքին չնորհիւ է որ ֆիզիբական մարզանքը Մազդէ բարոյական ընութեան վրայ, bule medigibling seministic nest, umbq-Shind jucumbune file be joung supկադրելով մարմնական կեցուած բներ ո-

Դիտեցէր երկլոտ մարդ մր Հարցամկանունջին խորը, ինջնին ազգեցութիւն բննութեան մը պահուն. իր բոլոր քզա-3'ունին մեր գիտակցութեան վրայ: Լա- պրկումներն ու չփոթ չարժումները կը ներուն, եւ երբ կ'զգանը թե այսին: ւածանօն իրողունիւն մ'է որ դժուարա- ցուցնեն իր ոգիին ակարունիւնը։ Ե- Հուն պէտը ունինը զգալու ուք» մարսութիւն ունեցողները դժնեայ կ'ըլ- թե ան որոշ կեցուած բներ առնէ կրնայ թիւն, լաւատեսութիւն, ինքնակ լան։ Երբ բաղղատենը վիճակը երկու իր չփոթութիւնը պակսեցնել, բայց ասոր Հութիւն, անժիջապես պետք է հեր Suppose apringedt ofthe Base dumbble acht dems he dumbt dems suppurphine Bb- umbbleneb be Shakpach, dbe to միւսը ուժով, կը տեսնենը որ վերջինը նկն յետոյ։ Մենը ալ այս երկչոտին կը ներուն եւ արտայայտութեանց է կ'զդայ դօրութիւն մը, թեթեւութիւն մը նմանինը ջիչ մը. վստանութեան, 4/2- ստանալ այնպիսի կեցուած բներ եւ լաւատեսութիւն մը դորս առաջինը տի, վախի կամ բարկութեան տասնապեն մէ կը բիւին մեր բաղմացած Appl & ub the gumpape be thomber demancapping minter ? ub gals Արդի Հոգհրանութեան Հաստատ- մարմնական բաջ կեցուածբներով դանոնք կրնայ իր դգացումները ենթար

ՌամկավարԱզատական Կուսակցութիւն

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2

ԴԱՄԿ. ԱԶԱՏ. ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵՄՆ R Պատգամաւորական ժողովի առիթով տեղի պիտի ունենայ հրապ. ժողով մ կիրակի օր Կ. b. ժամը 1.30ին Ֆրըլեր լին ննինինն Հօլին մեջ, նախաձեռ նութեամբ Պոսթոնի եւ շրջակայ ա կումըներու:

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ ՕԳՈՍՏՈՍ 29 ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

զոսթու .— Ակումբիս ընկերական ժողո վը, որ տեղի պիտի_ ունենար Օգոստո 22ին, յետաձգուած է ամսոյս 29ի Չորեքշաբթի օր։ Ամէն ընկերոչ ներկա յութիւնը ստիպողական է։

որսsը .- Ակումբիս ԽԻՍՏ կարհւոր թե. կերական ժողովը, Չորեքշարթի երեկոլ ժամը 7.30ին, Ակումբիս սրահի մեջ։ Ամեն ընկերոջ ներկայութիւն, ԿԱՐԵՒՈՐ Է։

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 5, Չորհքշարթի արազմինց ավգևոսիկը... Գիգորութեցը ժողովը Չորեքշարթի երեկոյ ժամը շ ին ընկ. Գ. Պօզանեանի տունը։ Ընկերներու ներկայութիւնը կարեւոր է

ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՕԳՈՍՏՈՍ 29, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 10461 - Ակումբիս մեջ տեղի պիտի ու նենայ բժշկական կարեւոր դասախօսութիւն մը այրերու համար, Չորեք_{շաբթի} երեկոյ ժամը Տին։ Կը հրաւիրուին գա ղութիս բոլոր երիտասարդները։ Պիտի դասախօսե Ընկ. ՏՔ. Ս. ԲԱՐԵՋԱՆ **ԵԱՆ:**

> ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2

ւիի ԳՐԻԹԷՑՆ .— Կանանց եւ Արանց ա կումըներու միացեալ դաշտահանդեր կիրակի օր։ Մանրամասնութիւնք տե դին վրայ։

ԽՆԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Whe bapph skp gapdoù philiphiliph Պր. Սարգիս Մատթերսևան Օգոսաս 16/1 հայր հղած է աղջիկ գաւկի մբ։ Սեր խորին վարհաւորութիւնները կր յաթ

Tel. Back Bay 0432

SOPP. U. U. UPELLUL 73 W. Brookline St., Boston, Mass Թրիմոնթի եւ Ուաշինկթընի Մէջանդ Օֆիսի ժամեր՝ 1-3, 6-8 4. b

ՈՒՍՏՐԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

Ակումրիս Քլըպը որ կը գտնուի

566 MAIN ST.-h 4PU3 Բաց է Ամէն Իրիկուն ԺԱՄԸ 6—IIը

Իսկ կիրակիները Ցորեկին ԺԱՄԸ 12-էն Գիշերուան 8-ը

U Phalapup dupacp be dudwigt աժենայարմար տեղն է.

կարդալու Համար կան Շատ Մե Տեսակ Թերթեր ու Հանդէսներ

կր Վաճառուին Ձովացուցիչներ, Ծխելիքներ եւ Շա-

քարեղէններ. խաղալու Համար՝ Թուղթ Թաւյու, Եւայլն. Նաեւ ՆՈՒԱԳ

Քլըպր վարձու կը տրուի Հահ դեսներու, Ժողովներու Հարսանիքներու, պայմաններու համար դիմել վերեւի հասցէին.

Ռ․ Ա․ Կ․ ՈՒՍՏՐԻ ՔԼԸՊԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Heplote, Spenge dupt byblen մար որպես գի բաղձացուած ատեն հղած առնական կեցուած բներն " uture & Sundagnity Bt Supoffer dulight glip & abud habilly & աղդել: Պէտք է ուլադրութիւն 4 մեր դէմբի արտայայտու Phuby. կամբին եւ յաց թեյ ինթգինքին:

յացուցիչները դժգու են իրենց վրայ Էնկիւրիի Ազգային ժողովին ւրեն բան վանգարագրուդրեր: Ուքանուրը աղ հասատարագ ըր Ֆնարսար սև ատիաշիր իայոբետակար այեսանարարարարարակարութիւր դե ին

ԹՈՒՐՔԵՐ ԿՐԱԿ ԿԸ ԲԱՆԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆԱՒՈՒ ՄԸ ՎՐԱՅ

ԱԹԷՆՔ, Օգոստ. 25. — Իմպրոս կղզիկն հեռագիր մը կը Հայորդե որ Թուրջեր կրակ րացած են Ամերիկեան դրօչ կրող նաւու մը վրայ որ փախստականներ կը փոխադրէր։ Դէպքը տեղի ունեցած է Կէլիպոլուի մոտ։ Մարդ մը սպաննուած եւ կին մը վիրաinputed & 45: 46 papers:

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՎԵՐՋԱՑԱԾ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԼՈՆՏՈՆ, Օգոստ. 25. — Աթենքեն Սենթրըլ Նիւգի հեռագիր մը կը Հաղորդէ որ Ցունաստանի մէջ փորձուած դործադուլը վերջ գտած է։

A, հոսւի եք անքրւանք ժանգաւսնաքար քանդակենաևթիւններ ներկայացնող յանձնախումբեր կառավարութեան Հաղորդած են թե անժիջապես գործի պիտի սկսին:

ԽՌՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԱՀՄԵՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՄԻԼՄԱ, Հնդկաստան, Օգոստ. 25. — Մուհարրենի moնակաք բու թեանց առ թիւ ծանր խուսվու թիւններ ծագեցան Սահարինրուրի եւ Կոնտայի երկու նահանդներուն մէջ եւ բազմաթիւ կորուսաներ պատանեցան։ Ոստիկանութիւնը յաջողեցաւ հրագէններով միայն Հանդարտեցնել խուժանը։

Կալկաթայի, Անմկաապատի մկջ և ուրիչ մկկ ջանի տեղեր փութը խուսվու Թիւններ միայն պատահեցան Սիւննիներու եւ Շիինե-

Հանդարտութիւնը բոլորովին վերահաստատուած չէ, րայց կառավարութիւնը աչալուրջ կը հսկէ եւ տէր է կացութեան։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԶԱՅՐՈՅԹ ԱՆԳՂԻՈՅ ԴԷՄ

ԼՈՆՏՈՆ, Օգոստ 25 - Այն լուրը թե Անդդիոյ վարչապետ Պալտուին պահանջած է Գերման կառավարութենեն ընդունիլ Աղդաց Դաչնակցութեան իրաւարարութիւնը, մեծ դայրոյթ յաւաջ բերու Ֆրանսայի պաշտօնական շրջանակներուն մէջ։

4i, ս պայածնական չրջանակներու մեջ կ'րսուի թե Բուանրարկ կրնայ լետս կոչել Ազգաց Դաչնակցու Թեան Ֆրանսայի ներկայացուցիչները, եթե Անդգիա պնդե իր ծրագրին վրայ, ինչ որ Համագօր կր նկատուի Ֆրանսան գերագոյն ատեսնի մր առջեւ ջաshine:

Դիտել կր տրուի Թէ Ազգաց Դաչնակցու Թևան մէջ բուէներու մեծամասնութիւնը Անգղիոյ ձևութը կը գտնուի, որ կրնայ իր ուղած որոշումը ջուկարկել տալ հոն, դարձևալ կ'ըսուի թե ոեւէ մարմին ուր Միացևալ Նահանդներ ներկայացուցիչ չունին, ձեռև-Տաս չէ, Հատուցմանց խնդրոյն մասին որոչում մր տալու, ջանի որ դաչնակից պետութեանց գլխաւոր պահանջատէրը Ամերիկան է։

Միւս կողմ է Անգդիացիջ ալ կր բննադատեն Ֆրանսայի առաջարկը, խնդիրը Հատուցմանց Յանձնախումբին յանձնելու Համար, իրթեւ ատեան մր ուր դերակչիռ է Ֆրանսական ազդեցու-

Հետեւարար բացարձակ տագնապր կր չարունակուի Հաառուցմանց խնդրոյն մէջ։

Հոս դիւանագիտական շրջանակներու մէջ բացէ ի բաց կր աստուի թե ոչինչ կրնայ փրկել Համամայնութիւնը, որ արդեն վաղուց կորսնցուցած է իր սիրալիր հանգաժանջը։

Ձէզուններու կարծիչով Անգդիա Սեպտեմ բերի ղէպի վերջը իր գինուորները պիտի ջայէ Հոենոսի յրջանակէն, եւ ատոր դուգրնթաց ելեւմտական յարձակողական մր պիտի սկսի Ֆրանսայի

ՊԷLՃԻՔԱ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ

ՊՐԻՒՍԷԼ, Ognum. 25. _ Հատուցմանց խնդրոյն չուրք դիւանագիտական ծանուցաղիբներու փոխանակութիւնը այլեւս անօգուտ կը նկատուի։ Դաչնակից պետութիւնք աւարտած են իրենց ուսումնասիրութիւնները եւ ժամանակը եկած է կառավարու Թիւններու միջեւ ուղղակի խօսակցու Թեանց։ Պէլճիջայի կառավարութեան Անգդիոյ ծանուցագրին տուած պատասիսանը մասնաւորաբար ի վեր կր հանէ այս կէտերը ու կր քատագովէ գօնֆէրանսի մը դումարումը, առանց սակայն ժամանակ մր նչանակելու։ Պէլճիջայի կառավարութիւնը կը յուսայ որ ոչ վարչապետ Բուանքարկ եւ ոչ ալ Պալտուին հակառակ չեն այս գաղափարին եւ ուղղակի բանակցութիւններ պիտի սկսին կարելի եղածին չափ

ԲԱՐԻՁ, Օգոստ. 25. — Ֆրանսական կառավարութիւնը կատարհալ հաշանութիւն յայտնեց Պէլճիջայի պատասխանին, որ Բարիզ գրկուած եւ ներկայացուած էր վարչապետ Բուանջարէի։

Բուանջարէ Պէլձիջայի արտաջին դործոց նախարարութեան Հաղորդեց որ ինք պատասիանին ոգւոյն ու տառին նկատմամ ը ոեւէ դիտողու թիւն չունի եւ Պէլ նիջա կրնայ գայն դրկել Անգդիոյ արտաքին գործոց պաչաշնատան։

ՄԱՐՈՔԻ ԽՆԴԻՐԸ

ՄԱՏՐԻՏ, Օգոստ. 25. — Սպանիական գահլիճին մէջ ան-Համաձայնութիւն կր տիրէ Մարոջի գործերուն նկատմամբ։ Նախարարներուն մէկ մասր կր պնդէ որ պէտք է անմիջապես բալել Ալպոկենասի, ապատանբներու գլխաւոր ամրունեան վրայ, ուրիչներ սակայն աշելի զգուչաւոր ընթացքի մր հետեւելու կուսակից

Որոչունցաւ նոր նիստ մը գումարել յառաջիկայ չար-Թու, ուր կարելի պիտի ըլլայ ի ձևոին ունենալ ամ բողջական տեդեկադիր մր, Մարոջի Սպանիական գօրաց սպայակոյաին կողմէ։ Կր վախցուի որ դանլինին մէջ դանուող կարծիջի տարբերութիւնները յանգին նախարարական տագնապի մը։

Բանակի պաշտոնական ղեկոյցը այսօր կը յայտարարէ որ Հանդարտութիւն կր տիրէ Մարոքի մէջ, Թիֆարունի պաչտպանները Մելիլա հասած եւ խանդավառ չնորհաւորութիւններով ընդունուած են:

ԲՈՒԱՆՔԱՐԷԻ ՆՈՐ ՃԱՌԸ

ՇԱՍԷ-9060 է, Օգոստ. 26. - Վարչապետ Բուանքարե այսօր հոս խոսած ճառին մէջ ազդարարեց Գերմանիոյ Թէ պէտը է արտակարգ ձիդ մը ընկ վճարելու համար իր պարտբը, ձիչտ ինչպէս Ֆրանսա բրաւ 1871ին, սահմանուած էն աւելի կարձ ժամանակամիջոցի մի մէջ 5,000,000,000 ֆրանը հայթայթելով ու վճարելով Գերմանիոյ եւ այսպէս ապահովելով գրաւեալ Ֆրանսական Հոդերու պարպումը: «Ինչ որ _ ըստւ վարչապետը - ըրինք ժենք 53 տարի առաջ, Գերժաններ պէտը է փորձեն հիմա։ Եթե չեն փորձեր մենը պիտի ընենը իրենց ճիչտ միեւնոյն սպառնայիքը, զոր իրենք րրին մեց - Հոս պիտի մնանը մինչեւ որ վճարէը»:

2 P U h t P

Ռաժկավար Ացատական Կուսակցութեան Պօսթինի եւ Շրբ-*Տակայ Ակումբներու կազմը* Սեպտ․ 3–ին *տրուելից* Դաշտահան– դէսի Յանձնախումբի բոլոր անդաժները կր Հրաւիրուին խիստ կարևոր ժողովի մր, յառաջիկայ Չորեքշաբթի, Օգոստոս 29-ի երեկոյեան ժամը 7.30-ին, Պօսթերնի Քլըպին մէջ։

ՊՕՍԹԸՆԻ ԱԿՈՒՄԲԻ ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒՆ

Ognumnu 29, ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

Ognawnu 22-ին ունենայիք ընկերական ժողովը մասնաւոր առիթով մը յետաձգուած ըլլալուն պատճառաւ, այդ օրուան համար հրաւիրագիր ստացող ամէն ընկեր 0գ․ 29, Չորեքշաբթի իրի կուն ժամը 7․30-ին գումարուելիք ժողովին անպայման ներկայ գտնուին:

ԱԿՈՒՄԲԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

11 17 6 7 7 4 11 3 11 3

46116

AMUSP .- Ognamna 12 fe Appulyto, աժենայն արդարունեաժը՝ պէտբ է դասել յիչատակունեան արժանի տոնական չջեղ օրերու կարդին։ Այս դայտահանղէսը տեղի ամակցառ 9. Ալեջսան 6ակորհանի աղարակին մէջ, կանխորօբ պատրաստուած ծրագրի մր վրալ, ուր ի յայտ եկան պարրերարար հայրենի աչխարհի յաւէտ խնկելի բարջերն ու սովորութիւնները, որոնք հայ մարդուն եւ Հայ մաբին մէջ, երբեբ չպիտի կորսընցրևեն իրինց նուիրականութիւնն ու այժմեականութիւնը

Souly Suphlybumble before upplie, օրՀնել՝ ընադաւտուի ընտանեկան Հարսանիջը, խաղալ՝ Հնագարհան ըմբչատկան կնանքը՝ արևւնյնան նուադներով ևւ ազգային հրաչունչ հրգերով, իրաւ որ ամ բողջ հայ հասարակութեան տուին հինաւուրց անույութիւններն ու սրրու-

Թիւնները ,

Township Luce. Remedte. Chy. be wնոր կողջին իր մասնանիւղերը, որպիսին է Ուսարինը, դիտակից իր կոչման ևւ գիտակից իր ազգային այլագան պարտականութիւններուն, անընկնելի կամend be unspudgier sucumend which mybound ne andt, Smithing Surap offitչևւ այն հանգրուանը, ուր այլևւս ցեղին տառապանքները ամորուած, ազգ. իակալները իրադորժուած եւ առաջադրուած սրբազան ուխանրը մարմնացած են ։

be we min , white & forumalimble ut Ուստրանայ դաղութը իր դործոն ակակցութիւնը յանախապէս ընժայած է մեզ, սատարած ըլլալով մեր ձեռնարկներուն ևւ յաջողութեանց, իսկ մասնաճիւղս, այս ազգօդուտ խրախուսիչ երեւոյներուն առջեւ սրտադիր դուունակունեամը urple ble imbutupble poste pr the iming? Հրապարակաւ իր չնորՀակայու∂իւննե-

Դայաանանդեսը, որ այս անդամ Դատեմի անակը եւ անքիկունը որբերուն համար սարբուած էր, դոյացուց դուտ Swange \$425, op whoffwagta which յատկացուի անոնց Հոկայական կարիչներուն, Հարկ կը սեպենը ժեր լնորհաhuine blomb hough puly bute 9. Buf-Հաննկոանին որ Հակիրն եւ որացաւ խոսրևով ըրևևսվը ևևաբ փասաշուն եր մին եւ վեր առաւ անոր սերունդի չինարար ngfib be swammen sandaga-day swemaանց թե օրին մեկը չատ աւնլի սիրուն ևւ րարդաւան Դատեմ մր պիտի ունենանը

Suip Zujunumuhh Saghb dtg: Շնորհակալու թիւն նաև բոլոր այն գործող անձանց , որոնք կատարեալ պարտանահայութեամբ մնացին իրենց պարտականու թեանց գլխին, ըրին իրենց լաւագոյնը, տալով հանդիսականներուն կանոնաւոր ծառայութիւն:

Ժողովուրդը գոհ տպաւորութիւնով աուն ընթադարձաւ,

ի դիմաց Գատեմի Լուս - Ուսումն. Ընկ. Ուստրի Մասնաճիւդի USUSEU 4. LUPAUARSEUR

P 6 P P O 6

ժበጊበՎበՒՐԴԻ ԶԱՒԿԻ ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿՆԵՐԸ

LISUTP&C

Գրեց՝ ԳՐԻԳՈՐ ՄԽԱԼԵԱՆ

9626864 PPU8A6260

Umbach de, be thateh Purdugajo amplishpack furbaced freshburg be dopoth, or be umplesենրու ագրիւրէն կը հողայ ատեն մը անոր հանատանոնգայ գացը — իչրչ կաշ ակակ նքքան սև դանմ գինա իախաւագ գրան անև ոակրերբերեր ազեսմե увштерь обу, увращите бр щинерини, шпин, տայ իր դաւկին հին ու մութ ժամանակներու պատ- ըմրոնելու, ականքիս կը հասնեին տարօրինակ և։ չևւ Լուի ԺԴ-ի թուականը հրթալու։ Իսկ աւնլի կա- չարժեր մեզ երկութս մեկեն վերցնող հսկային ձևո-Sacffeing uppned Stokmfickpail on the Sangache, be be ful youndne Philip of Stebury Set & fiveնին : Ես այս պատմութիւններուս մէջ օգտուած has be upont ogenneful allo allo sunfind sophulu անոքինելի հեղինակու Թենկն : Հայրս մեծ հեղի-Հեղինակութիւն մր դառնալը երկար եւ Համրերա- կիրբերու հրանդները կ'աստիճանաւորէին։ Բարե- ընթացջին, ևս դրացիներուս պուլան եղած էի, սե- կը նայէի խորունկ՝ հեռաւոր դետնին, վախնալով ատր աշխատարեր գործ է, եւ երկրորդ՝ շատ խօ- բախտարար, երբ բաւական ձևծցայ, եւ սկսայ գիչ ւուլիկ պգտիկ աչուկներով, Թաղուած կոր ու դի- որ Հոկային կողմէն սխալ չարժում մր կրնար դիս անլու եւ մանաւանդ մեզի, իր աղաբներուն, խօ- մր հասկնալ այս բառերու նչանակութիւնը, զորս րուկ այտերուս մէջ, մատներս՝ երչիկի հանդոյց- խորտակել սալարկի ժայռերու վրայ։ Ամենեն հաջ անլու առաջինութիւնը չունէը, եւ դիտէջ որ Հե- մեծաւ մասամբ բառաբաններու մէջ չէի կրճար ներով ճախարակուած եւ ակօսուած, պզտիկ եւ լե- այդ Հսկան ուժով մը իր հաստ չրթունջները կրա-Դինակութիւնները յոութեամբ չեն չինուիր:

waste, top policy wardback mulber suspice wտեն, դետնի բոլոր փոչիները եւ անցուդարձի բոtal modernegath bentheurtophe only gto 46 pupapugutho, machipt garps hibbip be ship pu-

տողութիւն մր ծնունդ կուտար խոսբերու եւ հայ- էին արժարժելու համար այդ կարդի խոսակցու- մանչու մր ծնունդ տուած բլլալուն համար։ հումներու փոխորիկի մբ, որ կը հանդարտեր մի- Թիւններու կրակը։ այն պոռչաութէ պատոտուած կոկորդներու յոգնութեամբ, երբ Եւողոսի տիկերը կը պարպուէին րէն, պայմանով որ իր էդի կատաղութիւնը չար- ջր այս ճշմարտութիւնը պայմառ երեւցաւ։ Ամէն ամբողջովին։ Այս պզտիկ պատճառը դրացի կինե- Թըննաը իր ձագերու դէմ հղած անարդանքի մը կամ օր, ամէն վայրկեան սիրուն ծնած բյյալուս պատիրու յանախագեպ կորոներու աննամար եւ աննյան վճասի մը նևտեւանքով. մայրերը դժուտր կը ներեն ժր կր բայէի, փողոցէն ամէն անցնող աննանդիստ պատճառներէն մէկը կարելի էր համարել. այնքան իրենց դաւակներու վնասովը։ ւատ կին այդ պատճառները կռիւ ընել ուցող կեներու գով, եւ անոնք կրնային թունաւորել ամիս- պրտիկ եղած ատենս տարուան մը երկու, դունտ ու մր պէս կը սողայի հոս եւ հոն, եւ դրադած էի դետնի ներով երկու աժենաժշանկ դրկիցներու յարարե- կլոր ժանչ մր նղած էի, տեսակ մը կուռջը դրացի- վրայ իմ ժեծագործութիւններովս, փայտի կտորի րութեան ընութիւնը, և աներ վայրկեանի մէջ ան- ներուս, պուլա անունը տուած էին ինծի, որ կարծեմ մր թել մր անցուցած՝ կը բաշէի դժուարանցանելի հայտ հակառակորդներու անջատ բանակներու կը իտալերէն դունտ կը նչանակէ, ուռեցած բան մը, ճամբաներու մէջէն, ինչ որ իմ ձիս կը կոչէի, վավերածէին թագին գեղեցիկ սեռը, որ իրենց գե- գիրուկ պգտիկ խոնկորի պէս կենդանի մը։ Իմ օրե- որնգի կենդանիներուն մէջ ամենէն աւելի կր սիրագրդութեան եւ կիրբի պաներուն, դեղեցիկ եւ բուս ֆրանսերէն սկսած էին սորդեցնել հայ վար- բէի ձին, եւ անա կր տեսնեի որ անժանօր մր, (չասիրուն բաներ չէին որ գուրս կուտային իրենց այս ժարաններու մէջ, յեղափոխութիւնը եւ Նափոլէոնը տերը ինձի անձանօթներ էին այդ օրերուն) կը վերտեսակէտով ճոխ բառաժ ներբէն, եւ տղայ Հասա- աշխարհի Համակրունեան արժանացուցած էին ցրներ գիս իր բաղուկներուն մէջ, եւ ձիս կր կակիս, առանց լսածներուս նյանակութիւնը լիովին Ֆրանսացի ժողովուրդը եւ իր լեզուն, առանց մին- խուէր գիս բռնողին բովն ի վար, օդին մէջ, եւ կր uniformituite susummittene att mangapowolife unche familieten bomo to Uptelet att infrant 16- elemen att, an annule se after onthe harmon after punder, with punderth of inter freque them, pay, queb, wingto ap officie afrequence sudbom whileto- be don, be worm barth for paste, wh ne umpossible shirth, Sachama, show, 102°, 19pantyoo, we- blog flushwingund the humbles be pur Sumblend before a Updeline Substance Sty penhund ... Aprim, whoff, ute zoet, hungarmand, gumpar the but hung hund hund zoun- barend hehmift agaptly betraffe hundth mit կատղած, ջրջրած, համրերութիւնս մի հատցներ, կան եւ հնչական ըլլալու առաւելութիւնները կ'ըն- ատեն, ահաւոր բարձրութիւններու վրայ կր գրտ-Grabel w', beauth, punche aparte phonemed dustin the amandahan atagebear stampered bacto, ap had placed aparte analysis and դանել, թեև կոիւները նոյն յորդութեամր կը չա- ցուն թաթիկներով, որոնք կը մերկացներ մայրս, ցրնելով այտերուս, դիս դրեթե կլլելու ցանկու-Մօրս այդ Հեղինակաւոր վկայութիւնները մեր բունակուէին, բայց Համոզում դոյացուցի որ այդ լօփիկ ցոյց տալու Համար։ Այդ ատենները, թեամբ մր, մեղմիկ վար կը դնէր դիս դետնին վրայ դրացիներն ալ կը վաշերացնեին, անչուշա երբ ժակդիրներու կը պակսեին չատ անդաժ ստուդու- վերջապես, (գեղեցկութիւնները ու չնորհները եր- ուր իժ ձիուս հետ առանձին ժնալու հաձելի պատե-

* Շրթունքը հաստ ու կախ։

** Ilquanu: *** Innud:

dopu shin ething this, puis de or smanin he was being be further be for the horizon being the market being the manufaction of the first of the manufaction of the first of the shine of the state of the wherethy oftate sp, upuit ste autopublic we abor muchfield, be uphaced thather he particulties ունէին միսնրու փափկու թիւնը, այս ամէնը միչա վաստակարեկ յողնու թեան մր դէ։ տպաւորու թեան dopo flymjac Phudp, ap que gaftine mate, fire muly:

Թիւ 7 նալը անկարելի դարձնելով, եւ անա պգտիկ դի- անչույա տղու խելքով, այդ դառերը ստեղծուած զինքին գովեստը կր չինքը Թերեւս, ատանկ աղուոր

Եւ սակայն դեղեցիկները, սիրունները չատ ան-Umipu the whandle mid buch hubaphipp day thursay to impropertue and me well offer which pute abn ababylackhibe desplace whiley Vope Shafibunhac Phub hafbblad ampabal, bu thuffad Sp. bpp bu aburbit dpus bbuncut' apal

. NBU SEUUL

ԱՆԱԹՈԼ ՖՐԱՆՍԻ

HELLOUGE MOULTE DATE

Թարգմանեց ԸՆԿԵՐ ԵՐՈՒԱՆԴ ՄԵՍԻԱԵԱՆ PP 50 DESP

Օրինակ մը ապահովէ։ Դիմել՝ «Պայքար»ի

990.998 Washington St.

Boston, Mass.

ՄԿՐՏԻՉ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ Ապահովագրիչ Կեանքի, Հրդեհի, Պատահարի, Հիւանդութեան, Եւն-316 Essex St., Lawrence, Mass Room 409. Central Bldg.: Tel. 650

G. S. Ghazarian, M. D.

SNEB. 4. U. LURUPEUL (Վիրարոյժ)

188 Broad St. Providence, R. I. dwiftp 2-1 bt 7-8 կիրակի օրեր ժամադրութեամբ,

Ծան - Թելէֆօնի թիւր փոխուած է Gaspee 4470h

Tel. Haymarket 5944 ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԱԾ O LUSUPUL LICUU ACUSHLEUV 3 Tremont St., Room 914

ՆԱՄԱԿ በԻՆԻՆ

4. Մկրտիչ Տէշքմէնեան, Անդրէաս Mass. Տէօքսենհանե, Փաթրաս՝ Յունաստա-

6. Վահան Խովեհան, Արչակուհի Եդիազարհանէ, Սհյանիկէն։

7. Ցակոր ձէլալհան, Հայրապետ Եգիազարհանէ, Արկոսթօլի_Քէփազօնիա

9. Մելքոն Հէլվանհան, Մկրտիչ Ասատուրհանէ, Հայէպեն։

10. Տիկ. Ե. Գշխունհան, Կ. Գրշ-

խունհանէ, Պէյրութէն. 11. Քղիի Հայրենակցական Միու-

թեան Վարչութին, Պօղոս Վարդանհանէ, Պրէտաքեն:

14 · Հայկակ Չիթնհան, Գէորգ Կեօքeqլանհանէ, Նոկենտերունեն:

v.երհանե, Սելանիկեն։ (2 Նամակ) .

25 - Գալուստ Տօնհան, Մարգար Մ **⊀րխ**էհանէ, Սհլանիկեն։

26. Սէմ Նալաանտեան, Գասպար լալպանտեանէ, Դամասկոսէն։

Սերոր Յովակիմեանէ, Հայէպ (2):

Գրիգոր Գրիգորհանէ: 39. Մելքոն Հայանեան, Հիւսէյնիկ_

ցի, Մկրտիչ Մագրիտհանէ՝ Հայէպեն. 43 - Մարիամ Ենովքեան, Պէյրութէն Hammarp Hopogramit:

44. Մարտիրոս Ճինոյեան եւ Ցովհաննես Սրպուգտուկհան՝ Արարկիրեն՝ Խ - Ճինոյհանէ՝ Աղհքսանդրիայէն։

45. Ցակոր Պօղոսհան, Լ. 8. Հերեանէ, Մարսէյլեն.

46. Մանուկ Մանասէլեան՝ Եղեգցի, Ցովսէփ Ուլուհօնեանէ, Մարսէյլեն: 47. Իւղաբեր Միսաքեան՝ Երուանդ

Փալայհանէ, Աթէնքէն:

հանէ, Լովէլէն։ 53. Եղիա Արտասուքեան, Հօրսիկ Ե-

qhubuit, Uptif: 54. Գասպար եւ Մարիամ Ամիրխան-

եան, Հիւսէյնիկցի, B. Սարգիսեանէ,

55 - Տիգրան հայեան, Ն. Տ. Պետրոսbuilt, Ppnj:

56 - Վահան խտրհան , Յունաստանէն 57. Ujutpp Jonnahuli, Ppnjti. 58. Կարապետ Աւագեան, Շամուշեցի, Յունաստանեն։

59 - Կարապետ Գարակէօգեան, Կաբինցի, Ցակոր Ցովհաննէսհանէ, Նիւ գր_ Եթէ միշտ «Պայքար» կարդալու րիթ-ըն:

Սոյն համակները ստանալու Համար 4/ dbe « myfmpsh shibind Phihpe:

ՍՏԻՊՈՂԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿ ՈՒՆԻ ՔՈՎՍ Համընցի Մուրատին բոյրը Օր. Հայկաbut Jojustant, up spow Ustphia 5 հասցէն դիացողներ թող հանին լուր տալ H · Roupenian

1245 Prospect Ave., Cleveland, Ohio

ԳՈՐԾԱՒՈՐ ԿՈՒԶՈՒԻ

4 pout php public Ph sty oping 4phյու համար. օթենոպիլ բլել գիտնալը կարևոր է. դիմել՝ ՍԻՄՈՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ 57 Walden St., No. Cambridge, Mass. (Ph. 3284)

ԸՆԿԵՐ ԿԱՄ ԳՆՈՂ

Whimb allmiura mangaume be րաղձամ կօշիկ նորոգելու գործիս հաւատարին ընկեր մր ունենալ եւ կան խահութո ծախել բոլորովին։ Շահարևը unpo be before auprographer defenta: Upդիական ժեջենաներ։ Արհեստին անծաար միրոցափափ միջոր մորակարողին կը սովրեցնեմ ծախելու պարադային։ Դիմել U. 8., 351 Broadway, Cambridge, Phr 3410

46 Distille - Compachaly be by եզրայրը Մարտիկ Ետիջարտաչետն (կեսարացի) եւ Խորէն Տէր Յակորհան Եօդատի Պօղագլևան բիւղաբաղարեն։ Տե ղեկացնել՝ Մարտիրոս Պաստասարհանի 128 E. Main St., Durham, N. C.

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Fujne Hordwft afregh Papagualiրաց Միութեան դաչտահանդեսը տեղի պիտի ունենայ, Սեպտեմբեր Չի Կիրակին ի հայաստ կարօտեայներու : Կր խնդրուի Փրավիտէնսի կազմակերպու Թիւններէն եւ 20. Դաւիթ Դաւիլեան, Նարկից Ֆեր ժիութիւններին նկատի ունենալ այն օ-

ՕՐԻՈՐԳՆԵՐ ԿՈՒԶՈՒԻՆ

Crochet Beaders . hbpup be garpup . 33. Խաչատուր Յովակիմեան, Մշեցի տեւական դործ եւ լաւ չարաթավճար That! 102 Lexington Ave., 2-nd floor 38. Աւհտիս Գրիգորհան, Մարսեյլեն New York.

Maison Baldwin

Treesessing consequences and consequences Tel. Back Bay 671

ՏԵՂԱՓՈՒՈՒԱԾ SE BRILLUVIEU DRILLIUU

bnp Zmugt'

365 Mass. Ave., Boston, Mass. Օֆիսի ժամեր՝ 2-4 եւ 7-8 (կ. ե.) կիրակի օրեր՝ 2-4 (կ- և)

ΦυSASANA .- 94 sprepts bapts Տէր Βակոր Պրերբեան կր փնառէ իր եղ-51 - Մարտիրոս Չուրիկեան, Պրին- բայբը Արժենակ Գրերջեան, որ տասնըփորթ, խորեն Օհանհանէ, Լon Էննրլը- մէկ տարիէ ի վեր Կոսթոն գտնուած է: mapt's kulang or his mought to dup abet 52 - 4. Thodalball, Umam Vadutu- men it mand Upflibulgh: Tofatte Uուսա Մարդարանի հասցերն ։

> WITH ANTON .- Vadata Quelant. Uppersund Umbnehbut,

Արժենակ Տէր Յակորհան: Ստանաine Sudmy afidhi, Armenian Prelacy

401 Shawmut Ave., Boston, Mass. պէտը է հերդիակել 5 սէնքի համականիչ։

«חעפפער» עב עעריועיט

undanniphili anihu undanniphili ppt 262h, n'd sqhinkp թե ԱՆՈՒՍ մնայր այս դարուս ամօթ բան է.

SAULA "ANBARLLL"

4C SAUALFER

ዓቦՔԵՐ ባቦዐፘሁՒቦՆԵՐ **ዓበ**ትኒԱՒበՐ **ዓበ**ՐԾԵՐ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՀՐԱՒԻՐԱԳՐԵՐ

ԵՒԱՅԼՆ, ԵՒԱՅԼՆ

THE TURNET THE THE

Գեղարուեստական նուրբ ճաշակով

Ոեւէ տպագրական զործի համար դիմէ

BAIKAR PUBLISHING COMPANY

998 Washington St., Boston, Mass.

ENGINEERS & CONTRACTORS

Տան, խանութի, կրրանի կամ ուրիչ չինութեանց

7106864

Պ. Պ. ԶՈՒԼԱԼԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

149 Webster Street, Malden, Mass.

Tel. Malden 1415-R

ՀԱՅ ԿԻՆ ՄԸ ԿՈՒԶՈՒԻ

Sub de dte gapobine sudup, be թեթեւ հիւանգի մը հոգատարութեան։ Մանրամասնութեանց Համար դիմել՝ John Boghosian

25 Withington St. Dorchester, Mass Tel Dorch 9213-J

URANGARIA MENERALA UUUnirL

RIDANTISTLY

«Wth»

01199110 OPURT DANGERUP CLE ARLEUND PORT Zwugt' Journal «AREV» B. P. 600 Alexandrie, Egypt

\$ P & 2 2 0

«ነበቦ ዐቦ» br40rbus «NOR OR» PUB. CO. עוול אוונישון - ציז מחליית אוויים הואייום 942 Broadway, Fresno, Calif.

PETTE

«BUPLIAN» and augustus

Zmugh' Journal ABAKA 50 Rue du Parade, Paris, Franco

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐԴ ባብበያ ፊተ‹ባወቅፀሀው› LUL UPARARA AUSULUU

Washingto Thallyte

ՇՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Հիւսէյնիկցիննրու մրցախաղի չջնդ դաշտահանդեսը տեղի պիտի ունենայ Proceeding to Ity Ubuyur. 2-6 46pmble օր Պր. Ալեքսան Պետրոսեանի ծ*անօթ ա*դարակը, Waterman Ave. Փրավ. P. U.

Opport the same begins wedenin pr շրջակայրի բոլոր հայ հասարակութիւնը վայնլնլու սոյն նդակի դալտահան_ 1 tupi

ՀԻՒՍԷՑՆԻԿԻ ՎԵՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ቀቦሁኒት ሆ ፊኮኮኒት ፈሀቦያበኑዎኮኑኒ

ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ TED UFST

Thembyne phuibu ujumsmame 440 appead whenh samped hospit publice pubnefla' dheffir bapuate dhebbuihբով : Չգիացողին կը սորվեցնենը: Դիմե ՄԿՐՏԻՉ ԻԳՆԱՏԻՈՍԵԱՆ, 337 Պրօտուեյ Րիվիրը, Մէս.

ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ

ԲԱՆԲԵՐ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԻ ԳԻՐՔԵՐՀ

ԼիԼիԹի ԱՂՋԻԿԸ — Գին 40 ՄԷՈ_₽ **ԵՐԿՈՒՔԸ ՄԻԱՍԻՆ 75 ՍԷՆԹ**

Մընի Օրտըր կամ Նամակադրում գրկել. VAHAN S. MALKASIAN

P. O. Box 73, Sta. A, Boston, Mass Philby bube eaughupsh sunging.

\$100.000

Ունինք Երկրորդ Մօրկեյններու 2 mulup

ባቦՆ Ա ባቦԱԶԻԼԵԱՆԻ 43 Tremont St.,

Tel - Haymarket 5944

Or· ՍԱԹԵՆԻԿ ԱԶԱՐԵԱՆ

Առաջնակարգ եւ Միակ Հայ Դերձակուհին՝ Պոստոնի Մէջ

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 6-ԻՆ Պիտի Հաստատուի Պոստոնի Բանուկ Կեդրոնին Մէջ

Lawrence Bldg. 149 Tremont St., Boston, Mass. 4ը Պատրաստե Մասնաւորապես Նոր-Հարսի

Lustines Aunth Zugneumbbe

Հէմսթիչինկ եւ Պիտինկ.

CHARLES CONTRACTOR OF THE PARTY 4· U· ԱՓՈՍԹՈԼՈՓՈՒԼՈՍ George C. Apostle BABL UCHELUPUL



White Suitegneme the Lus bybybybներկն: կ'ընծայենք wholuntar dunn-Inchlieb, the timpshi att hang sulmin ep: Fung hise gaphly

ur desphi: 308 West, 47th St., N. Y. City Phone: Longacre 4931

<u>оконоженовоженовоженовоженова</u>

SNLUU ԵՒ ՍԸՄԱՔ

2 வழுமாயி முயமையம் மவுக்க, மாட anchair 11 விரி விரி விரியர் விருமாகியா 20 ԱՐԻՒՆՈՂ ՀԱՍԿԵՐԸ — Գին 50 ՍԷնթ այենթ. C. O. D. ով կր դրկներ ամեն hand. Suntput Supap stip April:

U 2 7

Upeppas with handy strangpad be stand apud he ablige materix fummstiff be what appared

Murachanian Bros 516 Shippen St., W. Hoboken, N. J.

digitised by A.R.A.R.@